

NEWTON



Newton Curve 1



Newton Curve 2



Newton Curve 3

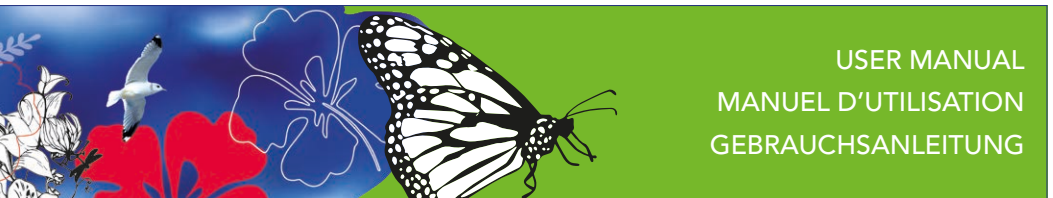


Newton Curve 3 Deep

Scan the QR code to access all instructional videos on adjusting and using the Newton Curve backrests: Curve 1, Curve 2, Curve 3 and Curve 3 Deep.

Scannez le code QR pour accéder à toutes les vidéos d'instruction sur le réglage et l'utilisation des dossiers Newton Curve : Curve 1, Curve 2, Curve 3 et Curve 3 Deep.

Scannen Sie den QR-Code, um alle Anleitungsvideos zur Einstellung und Verwendung der Newton Curve-Rückenlehnen: Curve 1, Curve 2, Curve 3 und Curve 3 Deep.



USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
GEBRAUCHSANLEITUNG

Inspired by life

 Life & Mobility



Contents

This manual has been prepared with the utmost care and is based on information known to Life & Mobility at the time of publication.

Information for people with visual impairments can be requested from Life & Mobility. Contact details can be found on the last page.

The information in this manual applies to the standard version of the product. Life & Mobility accepts no liability for damages that may arise from modifications or adjustments to the product after its initial sale. Life & Mobility also cannot be held liable for damages caused by work performed by third parties.

The information in this guide may not be reproduced for commercial purposes and/or published in any form without the prior written permission of Life & Mobility.

According to the Trade Names Act, the trade names and trademarks used by Life & Mobility may not be considered freely available.

No rights can be derived from this text. Subject to change.

© Life & Mobility – All rights reserved

Foreword	4
Product description	7
Technical specifications	10
Safety instructions	12
Settings and customizations	14
Maintenance	20
Guarantee	22
Used wheelchairs/Environment	23

Foreword

These instructions apply to the following Newton Curve backrests: Curve 1, Curve 2, Curve 3, and Curve 3 Deep. Newton Curve backrests are suitable for both indoor and outdoor use. The maximum user weight is 160 kg. This is indicated on the CE sticker, which is located on the pelvic support under the cover.

The Newton backrests Curve 1, Curve 2, Curve 3 and Curve 3 Deep meet the relevant requirements of the wheelchair standard and the MDR (Medical Device Regulation).

Intended purpose:

The backrest of the wheelchair, designed to provide optimal back support and comfort to the wheelchair user.

For the Newton Curve backrests, the following scenarios can reasonably be described that do not correspond to the intended use as described above:

- Failure to heed the warnings in the instructions for use.
- Exceeding the weight and dimension limits specified in the instructions for use.
- Failure to follow the instructions for safe use.

Use

The Newton Curve backrests can be attached to various makes and models of wheelchairs, both electric and manual, using the included mounting hardware. When properly adjusted and positioned, the Newton Curve backrest provides optimal back support for the wheelchair user. Please follow the instructions and step-by-step guide (scan the QR code).



Intended users

The intended users are people with limited mobility, aged between 6 and 100+, and weighing up to 160 kg.

Indications

- Necessary adjustments to a wheelchair in cases of significant or substantial impairment of sitting due to functional and/or structural damage to the trunk or trunk and, if applicable, neck muscles (e.g., due to neurological/neuromuscular diseases, spinal deformities) with postural abnormalities - To maintain the most physiological sitting position possible and ensure stable sitting.

Contraindications

- The Newton Curve backrest must not be used or prescribed by persons who exceed the specified maximum user weight.



Important:

- Read these instructions carefully before using the Newton Curve backrest.
- Failure to comply with safety regulations, instructions, warnings and maintenance recommendations may impair the function of the Newton Curve backrest and may result in injury or damage to the wheelchair or its surroundings.



Tip:

- Sections in this document that are relevant to your safety are marked with a safety symbol.

Safe transport

The Newton Curve backrests have been dynamically tested for use in a motor vehicle. Follow the installation, use, and maintenance instructions in this manual carefully.



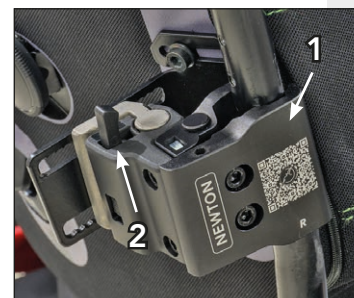
Product description

The instructions for your wheelchair product contain information on safe transport in a taxi. Please follow these instructions.



Important:

- If possible, the user should always switch to a fixed seat in the taxi bus.



Universal clamp for back tubes



If you order a Newton backrest from Life & Mobility for mounting on a wheelchair not manufactured by Life & Mobility, this set includes:

0. A Newton Curve backrest of your choice (Curve 1, Curve 2, Curve 3, Curve 3 Deep)
1. Newton Universal back tube mounting clamp (left and right), including Allen key for all adjustments
2. Newton backrest mount
3. Newton backrest insert
4. Newton backrest fitting, suitable for the seat and back width of the wheelchair

The Newton seating system is:

- High-quality back support thanks to 3 adjustable support surfaces.
- Multi-adjustable, without additional parts or tools.
- Easy to adjust while the customer is in the wheelchair, for optimal comfort.
- Compatible with almost all wheelchairs thanks to the universal clamp, which can be easily mounted on all back tubes.

Life & Mobility offers a suitable Curve backrest for every user, regardless of their disability, limitation, or needs. The functional requirements that each backrest fulfills are listed in the table below.

Compatibility

The Newton backrests can be mounted on the following Life & Mobility products: Roxx, Canto Nxt, Neox, and Morgan. They can also be mounted on wheelchairs from other manufacturers, such as the Meyra Netti, Meyra Avanti, Sunrise Rubix, Sunrise Life I, and many more.



Wheelchair dimensions

- The universal Newton Curve backrest mounting kit fits back tubes with a diameter of 19-28 mm and various back tube shapes (not just rectangular back tubes).
- By measuring the distance between the back tubes, you can determine the required Newton back width.

Further information and the latest news on the Newton seating system can be found on the Life & Mobility website at www.life-mobility.com



Universal clamp with QR code



Newton Curve 1 – Front



Newton Curve 1 – Reverse Side



Newton Curve 2 – Front



Newton Curve 2 – Reverse Side



Newton Curve 3 – Front



Newton Curve 3 – Back



Newton Curve 3 Deep – Front



Newton Curve 3 Deep – Back



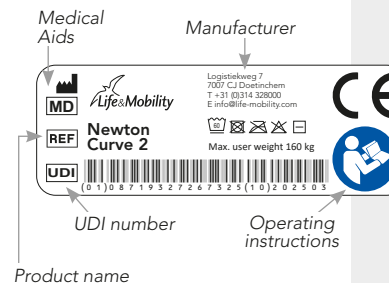
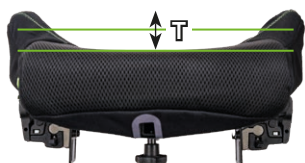
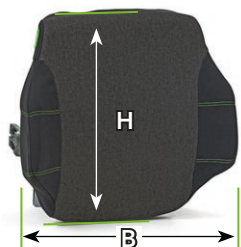
Technical specifications

Newton Curve Backrests	Curve 1	Curve 2	Curve 3	Curve 3 Deep
Back height (H)	45 cm	45 cm	45 cm	50 cm
Back width (B) ¹	37-57 cm	37-57 cm	37-57 cm	37-57 cm
Contour depth of backrest (T) ²	4 cm	7 cm	15 cm	15 - 25 cm
Wheelchair width	34-65 cm	34-65 cm	34-65 cm	34-65 cm
Angle of inclination	+/- 40°	+/- 40°	+/- 40°	+/- 40°
Weight backrest	From 2.5 kg	From 2.5 kg	From 2.5 kg	From 2.5 kg
Max. user weight	160 kg	160 kg	160 kg	160 kg

Functionality

Adjustable pelvic support	•	•	•	•
Adjustable thoracic support		•	•	•
Lateral support (width adjustment)		•	•	•
Lateral support (height adjustment)			•	•
Adjustable angle of lateral support				•

1. The backrest width can be 2 sizes smaller than the seat width of the wheelchair.
 2. 10 cm deeper with optional side pads



Life & Mobility recommends using the Newton Curve backrest at an ambient temperature between -5 °C and +40 °C.

Service and technical support

For questions regarding specific adjustments, maintenance, or repairs, please contact your dealer. Always have the UDI number ready. You can find it on the CE sticker on the wheelchair, located on the upper frame tube at the front left, under the seat cushion.

Expected lifespan

Life & Mobility specifies a lifespan of 5 years for this product. This means that the product will be repairable, safe, and usable during this period.

The above statement only applies if the user uses the product as intended by Life & Mobility, with CE marking and including all original accessories.



Safety instructions

Life & Mobility accepts no liability for damages or injuries caused by negligence or failure to observe safety instructions.

Depending on the specific circumstances or accessories used, additional safety instructions may be required.

Always inform Life & Mobility and the relevant authority about serious incidents.

General

- Never alter the design of the backrest.
- Use only genuine Life & Mobility parts and accessories. These are tested and safe.
- Do not add any extra weight to the backrest.
- Life & Mobility recommends consulting a doctor or therapist with experience in sitting and positioning to determine if the use of a Newton Curve backrest is appropriate.

Assembly

The Newton Curve backrest may only be installed by the following persons:

- An authorized Life & Mobility dealer.
- A qualified and approved healthcare professional who has completed appropriate training at Life & Mobility or an authorized dealer.
- Before using the wheelchair, check that all parts of the backrest are properly mounted and securely in place.



Warning:

- *Installing a Newton Curve backrest on a wheelchair can change the wheelchair's center of gravity. This creates a risk of the wheelchair tipping backward, which can lead to injuries.*

- *Always check whether precautions need to be taken to prevent the wheelchair from tipping over (e.g., anti-tip supports), or whether adapted fittings need to be fitted for people with an amputation to increase the stability of the wheelchair.*

Use



Warning:

- *Do not use the backrest to push or lift the wheelchair. Improper use can cause the backrest to unexpectedly detach from the wheelchair.*
- *Do not expose the wheelchair to direct sunlight: The padding can become too hot, which can lead to burns or skin sensitivity.*



Settings and customizations

The backrest should ideally be installed without an occupant in the wheelchair.

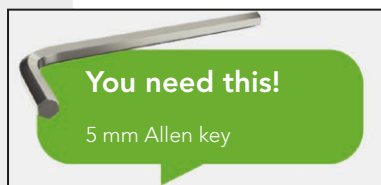
Once the backrest is installed, minor adjustments can be made while the user is seated in the wheelchair. See the Newton step-by-step plan (scan the QR code).

Required tools

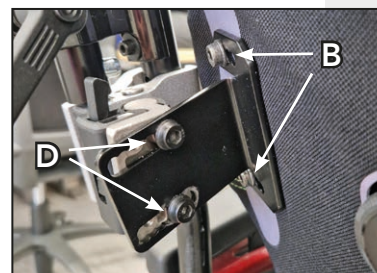
Use a 5 mm Allen key to install and adjust the Newton Curve backrest. This is included in the universal Newton mounting kit.

Mounting the universal mounting adapters

1. Adjust the tilt angle of the back tubes to an angle of approximately 103 degrees to the upper seat frame tube of the wheelchair.
2. Loosen the two Allen screws (A) of the universal mounting adapters enough to allow the clamp to be placed around the back tube.
3. Open the clamp and place it around the backrest tube. The correct individual height position of the backrest will be determined and adjusted later with the person in the wheelchair.
4. Tighten the two Allen screws (A) by hand so that the backrest can later be easily adjusted to the correct individual height.
5. Repeat steps 1 to 3 for the other back tube, mounting the clamps on the left and right at the same height.



Assembly of the Universal mounting adapter



Mounting the backrest fitting on the backrest



Mounting the plug pin on the backrest fitting



Step 1: Adjusting the backrest height

Mounting the backrest fitting on the Newton Curve backrest

1. Attach the backrest fitting to the elongated grey area using the 2 Allen screws (B) in the holes provided for this purpose.
2. Attach the insert (C) to the backrest fitting using the 2 Allen screws (D) and tighten them by hand.
3. Insert the backrest insert (C) into the backrest mounting clamps, whereby the backrest is automatically fixed using the locking tabs (E).

Individual backrest adjustment for the user

These adjustments are made with the person in the wheelchair. These adjustments can be found in the Newton step-by-step plan supplied with the backrest, and the corresponding numbering of the step-by-step plan can also be found on the Newton Curve backrest.

Step 1: Back height (Curve 1, 2, 3 and 3 Deep)

- Loosen both Allen screws (A) of both mounting clamps.
- Adjust the backrest to the correct individual height.
- Position the LT support surface of the backrest (between the two green seams) at the correct height in relation to the user's LT surface (lumbothoracic surface). This begins at the level of the pelvic rim (below the rib cage).
- Tighten both screws (A) of both clamps again to 8 Nm.



Step 2: Backrest angle (Curve 1, 2, 3 and 3 Deep)

- Loosen both screws (D) on the plug pin.
- Adjust the backrest to the correct individual backrest angle.
- Tighten both screws (D) on both sides again.
- Choose a seat surface that matches the backrest angle to prevent slipping.

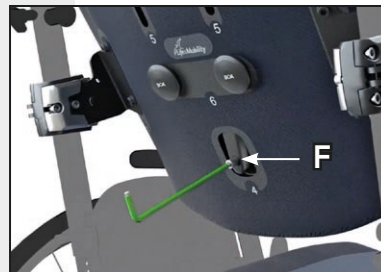


Step 2: Adjusting the backrest angle

Step 3a: Pelvic support (Curve 1,2,3)

For Curve 1, 2 and 3, follow the steps below; for Curve 3 DEEP, continue at step 3b.

- Remove the protective cap from the Allen screw (F).
- Support the client's individual pelvic position by rotating the pelvic support surface towards the client's pelvis using the Allen screw (F).



Step 3a: Adjusting the pelvic support



Notice:

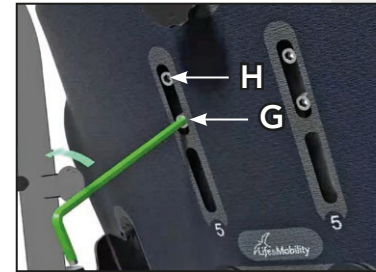
- Once the support is in place (this can be easily felt between the pelvic support and the patient's buttocks), the support is usually sufficient. Always ensure that no one is pushed forward out of the chair.
- Replace the protective cap on the Allen screw (F).

Step 3b: Pelvic support (Curve 3 Deep)

Position until the pelvis is supported and secure.



Step 3b: Pelvic Support Curve 3 Deep



Step 4a: Adjusting the thoracic support

Step 4a: Thoracic support (Curve 2 and 3)

In order to properly support the individual curvature of the back in the thoracic area, the height (Allen screw G) and the angle (Allen screw H) of the thoracic support are adjusted in this step.

- Set the height (G) to the starting point where the client's kyphotic curvature begins.
- Adjust the angle (H) according to the depth of the kyphosis.



Step 4b: Lumbar-thoracic support

Step 4b: Lumbar-thoracic support (Curve 3 Deep)

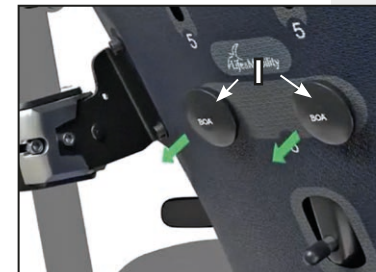
- Attach and fasten to the upper back.

-
-
-

Step 5: Lumbar guidance (Curve 2 and 3)

The BOA Fit System ensures that the backrest adapts well to the patient's torso shape at the level of the LT.

- Pull out both BOA buttons (I) to fully relax the enveloping straps.
- Press a BOA button (I) and turn it clockwise to tighten the straps.



Step 5: Adjusting the lumbar support

Danger:

The lumbar support can be adjusted independently on the left and right sides.



Step 6a: Adjusting the lateral support

Step 6a: lateral support

- The height of the lateral support can be adjusted independently on the left and right sides using the two Allen screws (J) on both sides of the backrest.



For additional lateral support, the optional pads can be mounted:

- Loosen the two screws (K) from the fitting of the Newton backrest.
- Place the pads on the backrest and reattach the two screws (K).
- The width position of the pads can be adjusted by slightly loosening the screws (L), moving the pads into the correct position, and tightening the screws again.



Step 6b: lateral support

Step 6b: Lateral support (Curve 3 Deep)

- Adjust the height of the lateral support independently on the left and right sides.
- Adjust the angle of the lateral support using the green lever.

Step 7: Pressure distribution (Curve 3 Deep)

- For optimal pressure distribution, fine-tune the tensioning straps if necessary.

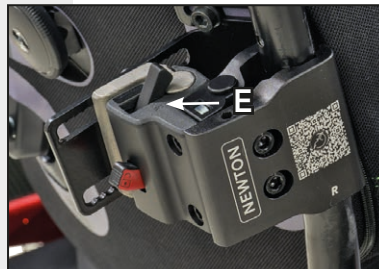


Step 7: Pressure distribution

Remove

After installation and adjustment, the backrest can also be easily removed.

- To remove, push both quick release levers (E) forward to release the lock. *The open lock is now visible (red area).*
- With both levers pushed forward, the backrest can simply be lifted.



Mounting the plug pin on the backrest fitting

Reattach after removal

- To reattach the backrest to the fittings, hold the pins at the same height as the fittings and press the backrest into position.



Danger:

- *When the backrest is inserted correctly, the insert parts lock into place with a "click".*



Warning:

- *If you are unsure whether you heard the click, pull the backrest upwards and check with the lever to ensure it is properly locked in place.*

Assembly instructions Accessories

Headrest

The square headrest tube can be inserted into the integrated headrest recess in the Newton backrests and secured with the star knob. Using the height indicator block attached to the headrest tube, the headrest can be easily reset to the desired individual height after removal.

Relation

The Curve backrests can optionally be equipped with a removable stretch rubber cover, for example in cases of incontinence, heavy soiling, etc.





Maintenance

Maintenance



Danger:

- *Life & Mobility recommends checking all fastening materials for wear and tear every six months, e.g. for loose screws or broken parts.*
- *Loose screws must be tightened according to the assembly instructions. All fasteners must be tightened according to the specifications in the assembly instructions.*
- *Contact your authorized Life & Mobility dealer immediately to replace any broken parts.*
- *Do not use the system if you have found that any parts are loose or broken.*

cleaning

Cleaning the cover

1. Open the zipper on the underside of the cover.
2. Remove the cover from the back panel.
3. Remove the foam and turn the cover inside out.
4. Close the zipper to prevent the Velcro fastener from getting caught on other materials.
5. Machine washable in warm water (60 °C).
6. Allow to drip dry or tumble dry on low heat.
7. Place the foam back into the cover.
8. Close the zipper.



Notice:

- *Do not clean the cover chemically or in industrial washing or drying machines.*
- *Do not clean the cover by steaming.*
- *Do not bleach.*

Cleaning the Newton back shell and mounting parts

- *The back panel can be wiped with soap and water. No further maintenance is required.*



Guarantee

Warranty conditions

Life & Mobility products are manufactured with care and thoroughly inspected before leaving the factory. Should a product not meet your expectations, please contact the retailer from whom you purchased it.

Life & Mobility complies with the laws and regulations in force in the country of purchase to protect consumers.

The warranty excludes defects caused by the following: failure to observe the operating and maintenance instructions, improper use, wear and tear, negligence, overloading, accidents caused by third parties, use of non-original parts and defects whose cause lies outside the product.

This guarantee supersedes all other guarantees, whether statutory or verbal, except for those guaranteed in writing by Life & Mobility.

Guarantees apply exclusively within the EU.

Used wheelchairs/Environment



Recycling/Reuse

This product is suitable for reuse:

- *Have an authorized dealer check the backrest, mounting hardware, foam, and cover for damage or wear.*
- *Clean the entire product.*



Warning:

- *Risk of injury: Always have the product checked for damage or wear by an authorized dealer before passing it on to another user.*
- *Do not use the product (again) if you notice any damage.*

Disposal of product and packaging

For environmental reasons, we recommend disposing of the packaging and the backrest separately as much as possible so that the materials used can be recycled efficiently.

You can return your used backrest to your wheelchair dealer.



Contenu

Ce manuel a été préparé avec le plus grand soin et se base sur les informations connues de Life & Mobility au moment de sa publication.

Les personnes malvoyantes peuvent obtenir des renseignements auprès du service Vie et Mobilité. Les coordonnées se trouvent en dernière page.

Les informations contenues dans ce manuel concernent la version standard du produit. Life & Mobility décline toute responsabilité pour les dommages pouvant résulter de modifications ou d'ajustements apportés au produit après sa première vente. Life & Mobility ne peut également être tenue responsable des dommages causés par des travaux effectués par des tiers.

Les informations contenues dans ce guide ne peuvent être reproduites à des fins commerciales et/ou publiées sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de Life & Mobility.

Conformément à la loi sur les noms commerciaux, les noms commerciaux et les marques de commerce utilisés par Life & Mobility peuvent ne pas être considérés comme librement disponibles.

Ce texte ne confère aucun droit. Sous réserve de modifications.

© Life & Mobility – Tous droits réservés

Avant-propos	4
Description du produit	7
Spécifications techniques	10
Consignes de sécurité	12
Paramètres et personnalisations	14
Entretien	20
Garantie	22
Fauteuils roulants usagés/ Environnement	23

Avant-propos

Ces instructions concernent les dossiers Newton Curve suivants : Curve 1, Curve 2, Curve 3 et Curve 3 Deep. Les dossiers Newton Curve conviennent à une utilisation intérieure et extérieure. Le poids maximal de l'utilisateur est de 160 kg. Cette information est indiquée sur l'autocollant CE, situé sur le support pelvien sous le revêtement.

Les dossiers Newton Curve 1, Curve 2, Curve 3 et Curve 3 Deep répondent aux exigences pertinentes de la norme relative aux fauteuils roulants et du MDR (Règlement relatif aux dispositifs médicaux).

Objectif visé :

Le dossier du fauteuil roulant est conçu pour offrir un soutien dorsal et un confort optimaux à l'utilisateur.

Concernant les dossiers Newton Curve, les scénarios suivants peuvent être raisonnablement décrits, qui ne correspondent pas à l'utilisation prévue telle que décrite ci-dessus :

- Ne pas tenir compte des avertissements contenus dans le mode d'emploi.
- Dépassement des limites de poids et de dimensions spécifiées dans le mode d'emploi.
- Le non-respect des instructions d'utilisation en toute sécurité.

Utiliser

Les dossiers Newton Curve sont compatibles avec différents modèles de fauteuils roulants, électriques et manuels, grâce aux fixations fournies. Correctement réglés et positionnés, ils offrent un soutien dorsal optimal. Veuillez suivre les instructions et le guide pas à pas (scannez le code QR).



Utilisateurs visés

Les utilisateurs visés sont des personnes à mobilité réduite, âgées de 6 à plus de 100 ans, et pesant jusqu'à 160 kg.

Indications

- Ajustements nécessaires au fauteuil roulant en cas d'altération significative ou importante de la position assise due à des lésions fonctionnelles et/ou structurelles du tronc ou des muscles du tronc et, le cas échéant, du cou (par exemple, en raison de maladies neurologiques/neuromusculaires, de déformations de la colonne vertébrale) avec des anomalies posturales - Pour maintenir la position assise la plus physiologique possible et assurer une assise stable.

Contre-indications

- Le dossier Newton Curve ne doit pas être utilisé ni prescrit par les personnes qui dépassent le poids maximal spécifié pour l'utilisateur.



Important:

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le dossier Newton Curve.
- Le non-respect des consignes de sécurité, des instructions, des avertissements et des recommandations d'entretien peut nuire au fonctionnement du dossier Newton Curve et entraîner des blessures ou des dommages au fauteuil roulant ou à son environnement.



Conseil:

- Les sections de ce document qui concernent votre sécurité sont marquées d'un symbole de sécurité.



Description du produit

Transport sécurisé

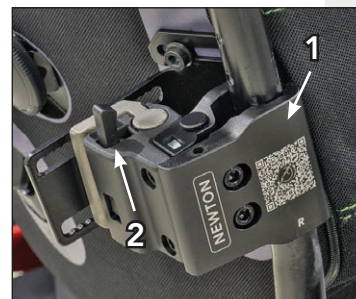
Les dossiers Newton Curve ont été testés dynamiquement pour une utilisation dans un véhicule automobile. Veuillez suivre attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien de ce manuel.

Le mode d'emploi de votre fauteuil roulant contient des informations sur le transport en toute sécurité en taxi. Veuillez suivre ces instructions.



Important:

- Si possible, l'utilisateur devrait toujours s'asseoir à un siège fixe dans le taxi-bus.



Collier de serrage universel pour tubes arrière



- Si vous commandez un dossier Newton chez Life & Mobility pour le monter sur un fauteuil roulant non fabriqué par Life & Mobility, ce kit comprend :
0. Un dossier Newton Curve de votre choix (Curve 1, Curve 2, Curve 3 et Curve 3 Deep)
 1. Collier de fixation universel pour tube arrière Newton (gauche et droite), avec clé Allen pour tous les réglages
 2. Support de dossier Newton
 3. Insert de dossier Newton
 4. Dossier Newton adapté à la largeur de l'assise et du dossier du fauteuil roulant

Le système de sièges Newton est :

- Un soutien dorsal de haute qualité grâce à 3 surfaces de soutien réglables.
- Multiréglable, sans pièces ni outils supplémentaires.
- Facile à régler même lorsque le client est dans son fauteuil roulant, pour un confort optimal.
- Compatible avec la quasi-totalité des fauteuils roulants grâce à sa fixation universelle, qui se monte facilement sur tous les tubes arrière.

Life & Mobility propose un dossier Curve adapté à chaque utilisateur, quels que soient son handicap, ses limitations ou ses besoins. Les exigences fonctionnelles auxquelles répond chaque dossier sont répertoriées dans le tableau ci-dessous.

compatibilité

Les dossiers Newton sont compatibles avec les produits Life & Mobility suivants : Roxx, Canto Nxt, Neox et Morgan. Ils peuvent également être installés sur des fauteuils roulants d'autres fabricants, tels que les Meyra Netti, Meyra Avanti, Sunrise Rubix, Sunrise Life I, et bien d'autres.



Dimensions du fauteuil roulant

- Le kit de montage universel pour dossier Newton Curve s'adapte aux tubes de dossier d'un diamètre de 19 à 28 mm et à diverses formes de tubes de dossier (pas seulement aux tubes de dossier rectangulaires).
- En mesurant la distance entre les tubes arrière, vous pouvez déterminer la largeur arrière Newton requise.



Pince universelle avec code QR

Vous trouverez de plus amples informations et les dernières actualités concernant le système de sièges Newton sur le site web de Life & Mobility à l'adresse www.life-mobility.com



Newton Curve 1 – Avant



Newton Curve 1 – Arrière



Newton Curve 2 – Avant



Newton Curve 2 – Arrière



Newton Curve 3 – Avant



Newton Curve 3 – Arrière



Newton Curve 3 Deep – Avant



Newton Curve 3 Deep – Arrière



Spécifications techniques

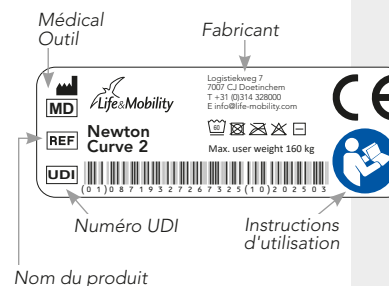
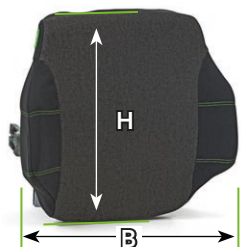
Dossiers Newton Curve	Curve 1	Curve 2	Curve 3	Curve 3 Deep
Hauteur du dossier (H)	45 cm	45 cm	45 cm	50 cm
Largeur du dos (B) ¹	37-57 cm	37-57 cm	37-57 cm	37-57 cm
Profondeur du contour du dossier (T) ²	4 cm	7 cm	15 cm	15 - 25 cm
Largeur d'assise	34-65 cm	34-65 cm	34-65 cm	34-65 cm
Angle d'inclinaison	+/- 40°	+/- 40°	+/- 40°	+/- 40°
Dossier lesté	À partir de 2,5 kg	À partir de 2,5 kg	À partir de 2,5 kg	À partir de 2,5 kg
Poids maximal de l'utilisateur	160 kg	160 kg	160 kg	160 kg

Fonctionnalité

Soutien pelvien réglable	•	•	•	•
Support thoracique réglable		•	•	•
Support latéral (réglage de la largeur)		•	•	•
Support latéral (réglage en hauteur)			•	•
Angle de support latéral réglable				•

1. La largeur du dossier peut être inférieure de deux tailles à la largeur de l'assise du fauteuil roulant.

2 à 10 cm plus profond avec coussinets latéraux en option



Life & Mobility recommande d'utiliser le dossier Newton Curve à une température ambiante comprise entre -5 °C et +40 °C.

Service et assistance technique

Pour toute question concernant les réglages, l'entretien ou les réparations, veuillez contacter votre revendeur. Munissez-vous toujours du numéro UDI. Vous le trouverez sur l'étiquette CE apposée sur le fauteuil roulant, sur le tube supérieur du cadre, à l'avant gauche, sous le coussin d'assise.

Durée de vie prévue

Life & Mobility garantit ce produit pendant 5 ans. Cela signifie qu'il sera réparable, sûr et utilisable durant cette période.

La déclaration ci-dessus ne s'applique que si l'utilisateur utilise le produit conformément aux intentions de Life & Mobility, avec le marquage CE et en incluant tous les accessoires d'origine.



Consignes de sécurité

Life & Mobility décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures causés par négligence ou non-respect des consignes de sécurité.

Selon les circonstances spécifiques ou les accessoires utilisés, des consignes de sécurité supplémentaires peuvent être nécessaires.

Signalez systématiquement les incidents graves à Life & Mobility et aux autorités compétentes.

Général

- Ne modifiez jamais le design du dossier.
- Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine Life & Mobility. Ils sont testés et sûrs.
- N'ajoutez aucun poids supplémentaire au dossier.
- Life & Mobility recommande de consulter un médecin ou un thérapeute spécialisé dans les postures assises et le positionnement afin de déterminer si l'utilisation d'un dossier Newton Curve est appropriée.

Assemblée

Le dossier Newton Curve ne peut être installé que par les personnes suivantes :

- Un revendeur agréé Life & Mobility.
- Un professionnel de santé qualifié et agréé ayant suivi une formation appropriée chez Life & Mobility ou chez un revendeur agréé.
- Avant d'utiliser le fauteuil roulant, vérifiez que toutes les parties du dossier sont correctement montées et bien fixées.



Avertissement:

- L'installation d'un dossier Curve de Newton sur un fauteuil roulant peut modifier son centre de gravité. Cela crée un risque de basculement vers l'arrière, pouvant entraîner des blessures.

- Vérifiez toujours si des précautions doivent être prises pour éviter que le fauteuil roulant ne bascule (par exemple, des supports anti-basculement), ou si des aménagements adaptés doivent être installés pour les personnes amputées afin d'augmenter la stabilité du fauteuil roulant.

Utiliser



Avertissement:

- N'utilisez pas le dossier pour pousser ou soulever le fauteuil roulant. Une mauvaise utilisation pourrait entraîner le détachement inopiné du dossier.
- N'exposez pas le fauteuil roulant à la lumière directe du soleil : le rembourrage peut devenir trop chaud, ce qui peut entraîner des brûlures ou une sensibilité cutanée.

Paramètres et personnalisations

Idéalement, le dossier devrait être installé sans personne dans le fauteuil roulant.

Une fois le dossier installé, de légers ajustements peuvent être effectués sans retirer l'utilisateur de son fauteuil roulant. Consultez le guide d'installation étape par étape de Newton (scannez le code QR).

Outils nécessaires

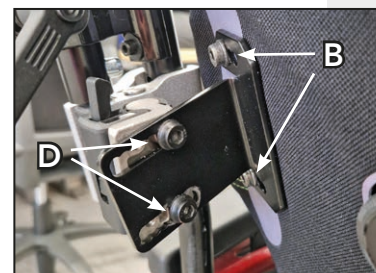
Utilisez une clé Allen de 5 mm pour installer et régler le dossier incurvé Newton. Celle-ci est fournie dans le kit de montage universel Newton.

Montage des adaptateurs de montage universels

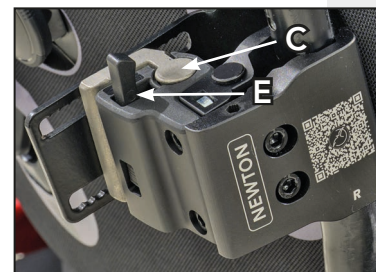
1. Réglez l'angle d'inclinaison des tubes arrière à un angle d'environ 103 degrés par rapport au tube supérieur du cadre du siège du fauteuil roulant.
2. Desserrez suffisamment les deux vis Allen (A) des adaptateurs de montage universels pour permettre à la pince d'être placée autour du tube arrière.
3. Ouvrez la pince et placez-la autour du tube du dossier. La hauteur optimale du dossier sera déterminée et ajustée ultérieurement avec la personne en fauteuil roulant.
4. Serrez à la main les deux vis Allen (A) afin que le dossier puisse être facilement ajusté ultérieurement à la hauteur individuelle correcte.
5. Répétez les étapes 1 à 3 pour l'autre tube arrière, en montant les colliers de serrage à gauche et à droite à la même hauteur.



Assemblage de
Adaptateur de montage universel



Fixation du support sur le dossier



Montage du support sur le dossier ajusté



Étape 1 : Réglage de la hauteur du dossier

Montage du support de dossier sur le dossier Newton Curve

1. Fixez le support de dossier à la zone grise allongée à l'aide des 2 vis Allen (B) dans les trous prévus à cet effet.
2. Fixez l'insert (C) au support de dossier à l'aide des 2 vis Allen (D) et serrez-les à la main.
3. Insérez l'insert de dossier (C) dans les pinces de montage du dossier, le dossier étant automatiquement fixé à l'aide des languettes de verrouillage (E).

Réglage individuel du dossier pour l'utilisateur

Ces réglages s'effectuent avec la personne en fauteuil roulant. Ils sont décrits étape par étape dans le guide Newton fourni avec le dossier, et la numérotation correspondante se trouve également sur le dossier Newton Curve.

Étape 1 : Hauteur du dossier ((Curve 1,2,3 und 3 Deep))

- Desserrez les deux vis Allen (A) des deux brides de montage.
- Réglez le dossier à la hauteur individuelle appropriée.
- Positionnez la surface d'appui LT du dossier (entre les deux coutures vertes) à la hauteur appropriée par rapport à la surface LT (lombo-thoracique) de l'utilisateur. Cette position commence au niveau du rebord pelvien (sous la cage thoracique).
- Resserrer à nouveau les deux vis (A) des deux pinces à 8 Nm.



Étape 2 : Angle du dossier (Curve 1,2,3 und 3 Deep)

- Desserrez les deux vis (D) sur la broche de la prise.
- Réglez le dossier à l'angle individuel approprié.
- Resserrer à nouveau les deux vis (D) des deux côtés.
- Choisissez une surface d'assise dont l'angle correspond à celui du dossier pour éviter de glisser.

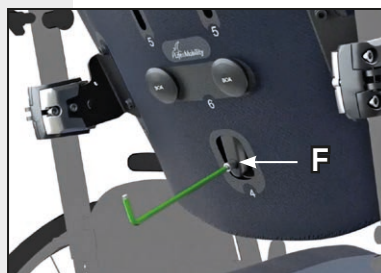


Étape 2 : Réglage de l'angle du dossier

Étape 3a : Soutien pelvien (Curve 1,2,3)

Pour les Curve 1, 2 und 3, suivez les étapes ci-dessous ; pour le Curve 3 DEEP, continuez à l'étape 3b.

- Retirez le capuchon de protection de la vis Allen (F).
- Soutenez la position pelvienne individuelle du client en faisant pivoter la surface de support pelvienne vers le bassin du client à l'aide de la vis Allen (F).



Étape 3a : Ajustement du support pelvien



Étape 3b : soutien pelvien Curve 3 Deep

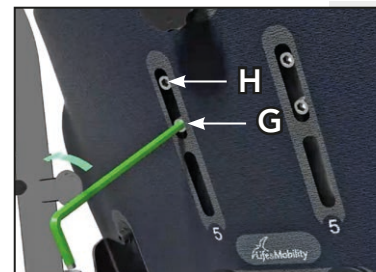


Note :

- Une fois le soutien en place (on le sent facilement entre le support pelvien et les fesses du patient), le soutien est généralement suffisant. Veillez toujours à ce que personne ne soit projeté hors de son fauteuil.
- Remettez le capuchon de protection sur la vis Allen (F).

Étape 3b : Soutien pelvien (Curve 3 Deep)

Maintenez la position jusqu'à ce que le bassin soit soutenu et stable.



Étape 4a : Réglage du support thoracique



Étape 4b : Soutien lombo-thoracique

Étape 4a : Soutien thoracique (Curve 2 et 3)

Afin de soutenir correctement la courbure individuelle du dos dans la zone thoracique, la hauteur (vis Allen G) et l'angle (vis Allen H) du support thoracique sont ajustés dans cette étape.

- Réglez la hauteur (G) au point de départ où commence la courbure cyphotique du client.
- Ajustez l'angle (H) en fonction de la profondeur de la cyphose.

Étape 4b : Soutien lombo-thoracique (Curve 3 Deep)

- Attachez et fixez-le en haut du dos.

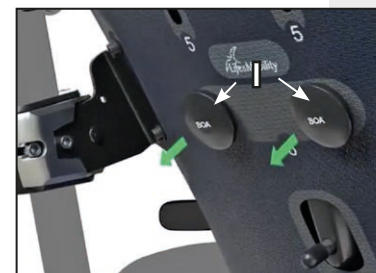
Étape 5 : Guidage lombaire (Curve 2 et 3)

Le système BOA Fit garantit que le dossier s'adapte bien à la forme du torse du patient au niveau du LT.

- Tirez sur les deux boutons BOA (I) pour détendre complètement les sangles enveloppantes.
- Appuyez sur un bouton BOA (I) et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer les sangles.

Attention:

Le support lombaire peut être réglé indépendamment à gauche et à droite.



Étape 5 : Réglage du support lombaire



Étape 6a : Réglage du support latéral

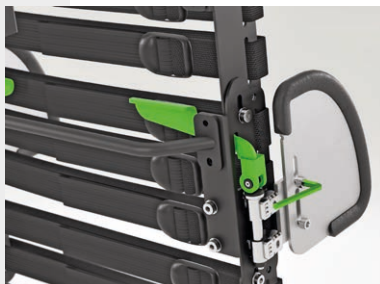
Étape 6a : support latéral

- La hauteur du support latéral peut être réglée indépendamment à gauche et à droite à l'aide des deux vis Allen (J) de chaque côté du dossier.



Pour un soutien latéral supplémentaire, les coussinets optionnels peuvent être montés :

- Desserrez les deux vis (K) de la fixation du dossier Newton.
- Placez les coussins sur le dossier et remettez en place les deux vis (K).
- La position en largeur des pelotes peut être ajustée en desserrant légèrement les vis (L), en déplaçant les pelotes dans la position correcte, puis en resserrant les vis.



Étape 6b : support latéral

Étape 6b : Support latéral (Curve 3 Deep)

- Réglez la hauteur du support latéral indépendamment à gauche et à droite.
- Ajustez les angles du support latéral à l'aide des leviers verts.

Étape 7 : Répartition de la pression (Curve 3 Deep)

- Pour une répartition optimale de la pression, ajustez les sangles de tension si nécessaire.

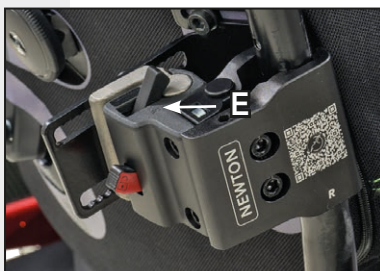


Étape 7 : Répartition de la pression

Retirer

Après installation et réglage, le dossier peut également être facilement retiré.

- Pour retirer, poussez les deux leviers de déverrouillage rapide (E) vers l'avant pour libérer le verrou. *La serrure ouverte est maintenant visible (zone rouge).*
- Une fois les deux leviers poussés vers l'avant, le dossier se soulève facilement.



Montage du support sur le raccord du dossier

Réattacher après le retrait

- Pour remettre le dossier en place, maintenez les goupilles à la même hauteur que les fixations et appuyez sur le dossier pour le remettre en position.



Attention:

- Lorsque le dossier est correctement inséré, les pièces d'insertion se verrouillent en place avec un « clic ».



Avertissement:

- Si vous n'êtes pas sûr d'avoir entendu le clic, tirez le dossier vers le haut et vérifiez à l'aide du levier qu'il est bien verrouillé.

Instructions de montage Accessoires

Appui-tête

Le tube carré de l'appui-tête s'insère dans l'évidement prévu à cet effet sur les dossiers Newton et se fixe à l'aide du bouton en forme d'étoile. Grâce au repère de hauteur fixé au tube, l'appui-tête se règle facilement à la hauteur souhaitée après son retrait.

Housse

Les dossiers Curve peuvent être équipés en option d'une housse en caoutchouc extensible amovible, par exemple en cas d'incontinence, de salissures importantes, etc.





Entretien

Entretien



Attention:

- *Life & Mobility recommande de vérifier tous les éléments de fixation tous les six mois afin de déceler toute usure, par exemple les vis desserrées ou les pièces cassées.*
- *Les vis desserrées doivent être resserrées conformément aux instructions de montage. Toutes les fixations doivent être serrées conformément aux spécifications des instructions de montage.*
- *Contactez immédiatement votre revendeur agréé Life & Mobility pour remplacer toute pièce défectueuse.*
- *N'utilisez pas le système si vous constatez que des pièces sont desserrées ou cassées.*

Nettoyage

Nettoyage du couvercle

1. Ouvrez la fermeture éclair située sous la housse.
2. Retirez le cache du panneau arrière.
3. Retirez la mousse et retournez la housse.
4. Fermez la fermeture éclair pour éviter que la bande Velcro ne s'accroche à d'autres matériaux.
5. Lavable en machine à l'eau chaude (60 °C).
6. Laisser sécher à l'air libre ou sécher en machine à basse température.
7. Remettez la mousse dans la housse.
8. Fermez la fermeture éclair.



Note :

- *Ne pas nettoyer le revêtement chimiquement ni dans des machines à laver ou à sécher industrielles.*
- *Ne pas nettoyer le couvercle à la vapeur.*
- *Ne pas javelliser.*

Nettoyage de la coque arrière et des pièces de montage du Newton

- *Le panneau arrière se nettoie à l'eau savonneuse. Aucun autre entretien n'est nécessaire.*



Garantie

Conditions de garantie

Les produits Life & Mobility sont fabriqués avec soin et font l'objet d'un contrôle rigoureux avant leur expédition. Si un produit ne répond pas à vos attentes, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté.

Life & Mobility se conforme aux lois et réglementations applicables dans le pays d'achat pour la protection des consommateurs.

La garantie exclut les défauts causés par les éléments suivants : non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien, utilisation inappropriée, usure normale, négligence, surcharge, accidents causés par des tiers, utilisation de pièces non originales et défauts dont la cause est extérieure au produit.

Cette garantie remplace toutes les autres garanties, qu'elles soient légales ou verbales, à l'exception de celles garanties par écrit par Life & Mobility.

Les garanties s'appliquent exclusivement au sein de l'UE.

Fauteuils roulants usagés/Environnement



Recyclage/Réutilisation

Ce produit est réutilisable :

- *Faites vérifier le dossier, les fixations, la mousse et le revêtement par un revendeur agréé afin de déceler tout dommage ou usure.*
- *Nettoyer l'intégralité du produit.*



Avertissement:

- *Risque de blessure : Faites toujours vérifier l'état du produit par un revendeur agréé avant de le céder à un autre utilisateur.*
- *N'utilisez plus le produit si vous constatez des dommages.*

Élimination du produit et de son emballage

Pour des raisons environnementales, nous recommandons de jeter l'emballage et le dossier séparément autant que possible afin que les matériaux utilisés puissent être recyclés efficacement.

Vous pouvez retourner votre dossier usagé à votre revendeur de fauteuils roulants.



Dieses Handbuch wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt und basiert auf Informationen, die Life & Mobility zum Zeitpunkt der Veröffentlichung bekannt waren.

Informationen für Menschen mit Sehbehinderungen können Sie bei Life & Mobility anfordern. Die Kontaktdaten finden Sie auf der letzten Seite.

Die Informationen in dieser Anleitung gelten für die Standardversion des Produkts. Life & Mobility übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Änderungen oder Anpassungen am Produkt nach dem Erstverkauf entstehen können. Life & Mobility kann auch nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch Arbeiten Dritter verursacht werden.

Die Informationen in dieser Anleitung dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Life & Mobility nicht für kommerzielle Zwecke vervielfältigt und/oder in irgendeiner Form veröffentlicht werden.

Gemäß dem Handelsnamengesetz dürfen die von Life & Mobility verwendeten Handelsnamen und Marken nicht als frei verfügbar betrachtet werden

Aus diesem Text können keine Rechte abgeleitet werden. Änderungen vorbehalten.

© Life & Mobility – Alle Rechte vorbehalten

Vorwort	4
Produktbeschreibung	7
Technische Spezifikationen	10
Sicherheitshinweise	12
Einstellungen und Anpassungen	14
Wartung	20
Garantie	22
Gebrauchte Rollstühle/Umwelt	23



Vorwort

Diese Gebrauchsanweisung gilt für die folgenden Newton-Rückenlehnen: Curve 1, Curve 2, Curve 3 und Curve 3 Deep. Die Newton Curve Rückenlehnen sind sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich geeignet. Das maximale Benutzergewicht beträgt 160 kg. Dies ist auf dem CE-Aufkleber angegeben. Der CE-Aufkleber befindet sich auf der Beckenstütze unter dem Bezug.

Die Newton Rückenlehnen Curve 1, Curve 2, Curve 3 und Curve 3 Deep erfüllen die relevanten Anforderungen der Rollstuhlnorm und der MDR (Medical Device Regulation).

Zweckbestimmung:

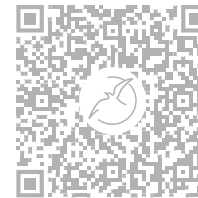
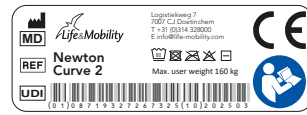
Rückenlehne des Rollstuhls, die dem Benutzer des Rollstuhls eine optimale Rückenstütze und Komfort bieten soll.

Für die Newton Curve Rückenlehnen können vernünftigerweise die folgenden Szenarien beschrieben werden, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechen, wie oben beschrieben:

- Nichtbeachtung der Warnhinweise in der Gebrauchsanweisung.
- Überschreitung der in der Gebrauchsanweisung angegebenen Gewichts- und Maßgrenzen.
- Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung für eine sichere Verwendung.

Verwendung

Die Newton Curve Rückenlehnen können in Kombination mit dem Befestigungsmaterial an verschiedenen Marken und Typen von Rollstühlen, sowohl elektrischen als auch manuellen, angebracht werden. Bei richtiger Einstellung und Positionierung sorgt die Newton Curve Rückenlehne dafür, dass der Rollstuhl-



fahrer optimal im Rücken gestützt wird. Befolgen Sie dazu die Gebrauchsanweisung und das Schritt-für-Schritt-Plan (scannen Sie dazu den QR-Code).

Vorgesehene Benutzer

Die vorgesehenen Benutzer sind Menschen mit eingeschränkter Mobilität. Alter zwischen 6 und 100+, Gewicht bis zu 160 kg.

Indikationen

- Erforderliche Anpassungen eines Rollstuhles bei erheblicher oder wesentlicher Beeinträchtigung des Sitzens bei funktionellen und/oder strukturellen Schädigungen des Rumpfes beziehungsweise der Rumpf- und gegebenenfalls Halsmuskulatur (z. B. durch neurologische/ neuromuskuläre Erkrankungen, Deformierungen der Wirbelsäule) mit Fehlhaltungen - Zur Einhaltung einer möglichst physiologischen Sitzposition und Sicherung des stabilen Sitzens.

Kontraindikationen

- Die Newton Curve Rückenlehne darf nicht von Personen verwendet oder verschrieben werden, die das angegebene maximale Benutzergewicht überschreiten.



Wichtig:

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Newton Curve Rückenlehne verwenden.
- Die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften, Anweisungen, Warnhinweise und Wartungsempfehlungen kann die Funktion der Newton Curve Rückenlehne beeinträchtigen und möglicherweise zu Verletzungen oder Schäden am Rollstuhl oder der Umgebung führen.



Produktbeschreibung



Tipp:

- Abschnitte in diesem Dokument, die für Ihre Sicherheit relevant sind, sind mit einem Sicherheitssymbol gekennzeichnet.

Sicherer Transport

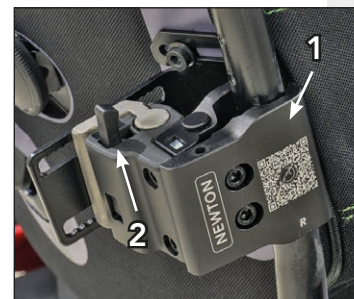
Die Newton Curve Rückenlehnen wurden für die Verwendung in einem Kraftfahrzeug dynamisch getestet. Befolgen Sie die Anweisungen für Montage, Verwendung und Wartung in dieser Anleitung genau.

In der Anleitung des Rollstuhlprodukts finden Sie Hinweise zum sicheren Transport in einem Taxi. Befolgen Sie diese Anweisungen.



Wichtig:

- Wenn möglich, sollte der Benutzer immer auf einen festen Sitz im Taxibus umsteigen.



Universelle Klemme für Rückenrohre



Wenn Sie bei Life & Mobility eine Newton-Rückenlehne bestellen, die an einem Rollstuhl montiert werden soll, der nicht von Life & Mobility stammt, umfasst dieses Set:

0. Eine Newton Curve-Rückenlehne Ihrer Wahl (Curve 1, Curve 2, Curve 3, Curve 3 Deep)
1. Newton Universal rückenrohre montageklemme (links und rechts), einschließlich Inbusschlüssel für alle Einstellungen
2. Newton Rückenlehnen aufnahme
3. Newton Rückenlehnen einsteckteil
4. Newton-Rückenlehnenbeschlag, passend zur Sitz- und Rückenbreite des Rollstuhls

Das Newton-Sitzsystem ist:

- Hochwertige Rückenstütze durch 3 einstellbare Stützflächen.
- Multi-verstellbar, ohne zusätzliche Teile oder Werkzeuge.
- Einfach einzustellen, während der Kunde im Rollstuhl sitzt, für optimalen Komfort.
- Kompatibel mit fast allen Rollstühlen dank der universellen Klemme, die sich einfach an allen Rückenrohren montieren lässt.

Life & Mobility hat für jeden Nutzer mit seiner oder ihrer Behinderung, Einschränkung und seinen oder ihren Bedürfnissen eine passende Curve-Rückenlehne. Die Funktionsanforderungen, die die einzelnen Rückenlehnen erfüllen, sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

Kompatibilität

Die Newton-Rückenlehnen können an folgenden



Life & Mobility-Produkten montiert werden: Roxx, Canto Nxt, Neox und Morgan. Außerdem können sie an Rollstühlen anderer Anbieter montiert werden, wie z. B. zum Beispiel Meyra Netti, Meyra Avanti, Sunrise Rubix, Sunrise Life I und viele weitere Rollstühle.

Abmessungen des Rollstuhls

- Der universelle Newton Curve Rückenlehnen-Montagesatz passt auf Rückenrohre mit einem Durchmesser von 19-28 mm und auf verschiedene Rückenrohrformen (nicht nur auf rechteckige Rückenrohre).
- Durch Messen des Abstands zwischen den Rückenrohren können Sie bestimmen, welche Newton-Rückenbreite erforderlich ist.

Weitere Informationen und die neuesten Nachrichten zum Newton-Sitzsystem finden Sie auf der Website von Life & Mobility unter www.life-mobility.com



Universelle Klemme mit QR-Code



Newton Curve 1 – Vorderseite



Newton Curve 1 – Rückseite



Newton Curve 2 – Vorderseite



Newton Curve 2 – Rückseite



Newton Curve 3 – Vorderseite



Newton Curve 3 – Rückseite



Newton Curve 3 Deep – Vorderseite



Newton Curve 3 Deep – Rückseite



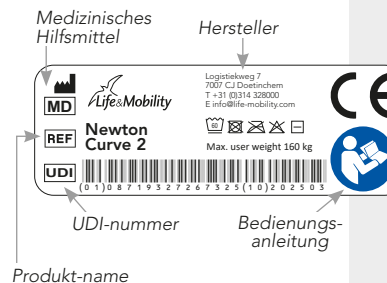
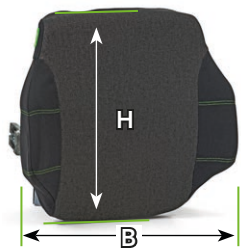
Technische Spezifikationen

Newton Curve Rückenlehnen	Curve 1	Curve 2	Curve 3	Curve 3 Deep
Rückenhöhe (H)	45 cm	45 cm	45 cm	50 cm
Rückenbreite (B) ¹	37-57 cm	37-57 cm	37-57 cm	37-57 cm
Contour Tiefe der Rückenlehne (T) ²	4 cm	7 cm	15 cm	15 - 25 cm
Rollstuhl Breite	34-65 cm	34-65 cm	34-65 cm	34-65 cm
Neigungswinkel	+/- 40°	+/- 40°	+/- 40°	+/- 40°
Gewicht Rückenlehne	Ab 2,5 kg	Ab 2,5 kg	Ab 2,5 kg	Ab 2,5 kg
Max. Benutzergewicht	160 kg	160 kg	160 kg	160 kg

Funktionalität

Verstellbare Beckenstütze	•	•	•	•
Verstellbare Thorakalstütze		•	•	•
Laterale Unterstützung (Breitenverstellung)		•	•	•
SLaterale Unterstützung (Höhenverstellung)			•	•
Einstellbarer Winkel der Laterale Unterstützung				•

1 Die Rückenbreite kann 2 Größen kleiner sein als die Sitzbreite des Rollstuhls
 2 10 cm tiefer mit optionaler Seitenpelotten



Life & Mobility empfiehlt, die Newton Curve Rückenlehne bei einer Umgebungstemperatur zwischen -5 °C und +40 °C zu verwenden.

Service und technischer Support

Wenden Sie sich bei Fragen zu spezifischen Anpassungen, Wartung oder Reparaturen an Ihren Händler. Halten Sie immer die UDI-nummer bereit. Diese finden Sie auf dem CE-Aufkleber auf dem Rollstuhl am oberen Rahmenrohr links vorne unter der Sitzmatte.

Erwartete Lebensdauer

Life & Mobility gibt für dieses Produkt eine Lebensdauer von 5 Jahren an. Das bedeutet, dass das Produkt während dieses Zeitraums reparierbar, sicher und gebrauchsfähig ist.

Die obige Erklärung gilt nur, wenn der Benutzer das Produkt so verwendet, wie es von Life & Mobility vorgesehen ist, mit CE-Kennzeichnung und einschließlich aller Originalzubehörteile.



Sicherheitshinweise

Life & Mobility übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Fahrlässigkeit oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden. Je nach den spezifischen Umständen oder den verwendeten Zubehörteilen können zusätzliche Sicherheitshinweise erforderlich sein.

Informieren Sie Life & Mobility und die zuständige Behörde immer über schwerwiegende Zwischenfälle.

Allgemeines

- Verändern Sie niemals die Konstruktion der Rückenlehne.
- Verwenden Sie nur Originalteile und -zubehör von Life & Mobility. Diese sind geprüft und sicher.
- Fügen Sie der Rückenlehne kein zusätzliches Gewicht hinzu.
- Life & Mobility empfiehlt, einen Arzt oder Therapeuten mit Erfahrung im Bereich Sitzen und Positionierung zu konsultieren, um festzustellen, ob die Verwendung einer Newton Curve-Rückenlehne geeignet ist.

Montage

Die Newton Curve Rückenlehne darf nur von folgenden Personen montiert werden:

- Einem autorisierten Life & Mobility-Händler.
- Einem qualifizierten und zugelassenen Fachmann im Gesundheitswesen, der eine entsprechende Schulung bei Life & Mobility oder einem autorisierten Händler absolviert hat.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung des Rollstuhls, ob alle Teile der Rückenlehne ordnungsgemäß montiert und fest sitzen.



Warnung:

- Die Montage einer Newton Curve-Rückenlehne am Rollstuhl kann den Schwerpunkt des Rollstuhls verändern. Dadurch besteht die Gefahr, dass der Rollstuhl nach hinten kippt, was zu Verletzungen führen kann.
- Überprüfen Sie immer, ob Vorkehrungen getroffen werden müssen, um ein Umkippen des Rollstuhls zu verhindern (z. B. Anti-Kipp-Stützen), oder ob angepasste Beschlagen für Menschen mit einer Amputation montiert werden müssen, um die Stabilität des Rollstuhls zu erhöhen.

Verwendung



Warnung:

- Verwenden Sie die Rückenlehne nicht zum Schieben oder Anheben des Rollstuhls. Bei unsachgemäßer Verwendung kann sich die Rückenlehne unerwartet vom Rollstuhl lösen.
- Setzen Sie den Rollstuhl keiner direkten Sonneneinstrahlung aus: Die Polsterung kann zu heiß werden, was zu Verbrennungen oder Überempfindlichkeit der Haut führen kann.



Einstellungen und Anpassungen

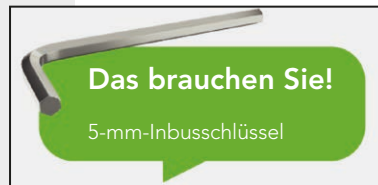
Die Rückenlehne sollte am besten ohne Insassen im Rollstuhl montiert werden.

Wenn die Rückenlehne montiert ist, können kleine Anpassungen vorgenommen werden, während der Benutzer im Rollstuhl sitzt. Siehe hierzu den Newton-Schritt-für-Schritt-Plan (QR-Code scannen).



Benötigtes Werkzeug

Verwenden Sie einen 5-mm-Inbusschlüssel zum Einbau und zur Einstellung der Newton Curve Rückenlehne. Dieser ist im universellen Newton-Montageset enthalten.

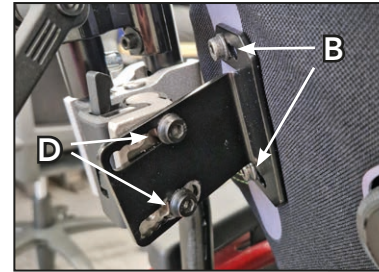


Montage der Universal-Befestigungsadapter

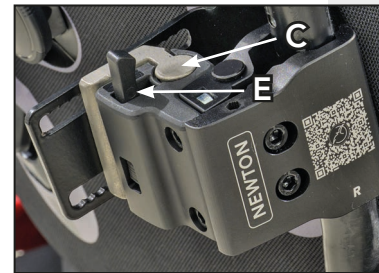
1. Stellen Sie den Neigungswinkel der Rückenrohr auf einen Winkel von etwa 103 Grad zum oberen Sitzrahmenrohr des Rollstuhls ein.
2. Lösen Sie die beiden Inbusschrauben (A) der Universal-Befestigungsadapter so weit, dass die Klemme um das Rückenrohr gelegt werden kann.
3. Öffnen Sie die Klemme und legen Sie sie um das Rückenrohr. Die richtige individuelle Höhenposition der Rückenlehne wird später mit der Person im Rollstuhl bestimmt und eingestellt.
4. Ziehen Sie die beiden Inbusschrauben (A) handfest an, damit die Rückenlehne später leicht auf die richtige individuelle Höhe eingestellt werden kann.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 für das andere Rückenrohr, wobei die Klemmen links und rechts auf gleicher Höhe montiert werden.



Montage der Universal-Befestigungsadapter



Montage der Rückenlehnenbeschlag an der Rückenlehne



Montage des Steckstifts an der Rückenlehnenbeschlag



Schritt 1 Einstellung der Rückenhöhe

Montage der Rückenlehnenbeschlag an der Newton Curve Rückenlehne

1. Befestigen Sie die Rückenlehnenbeschlag mit den 2 Inbusschrauben (B) in den dafür vorgesehenen Löchern an der Rückenlehne in der länglichen grauen Fläche.
2. Befestigen Sie den Einsteckteil (C) mit den 2 Inbusschrauben (D) an der Rückenlehnenbeschlag und ziehen Sie diese handfest an.
3. Stecken Sie den Einsteckteil (C) der Rückenlehne in die Rückenmontageklemmen, wobei die Rückenlehne mit Hilfe der Verriegelungs-laschen (E) automatisch fixiert wird.

Individuelle Einstellung der Rückenlehne für den Benutzer

Diese Einstellungen werden mit der Person im Rollstuhl vorgenommen. Diese Einstellungen finden Sie im Newton-Schritt-für-Schritt-Plan, die mit der Rückenlehne geliefert wird, und die entsprechende Nummerierung des Schritt-für-Schritt-Plans finden Sie auch auf der Newton Curve Rückenlehne.

Schritt 1: Rückenhöhe (Curve 1,2,3 und 3 Deep)

- Lösen Sie beide Inbusschrauben (A) beider Montageklemmen.
- Stellen Sie die Rückenlehne auf die richtige individuelle Höhe ein.
- Positionieren Sie die LT-Stützfläche der Rückenlehne (zwischen den beiden grünen Nähten) auf der richtigen Höhe in Bezug auf die LT-Fläche (Lumbo-Thorakale Fläche) des Benutzers. Diese beginnt auf Höhe des Beckenrandes (unterhalb des Rippenbogens).
- Ziehen Sie beide Schrauben (A) beider Klemmen wieder mit 8 Nm fest.



Schritt 2: Rückenlehnenwinkel (Curve 1,2,3 und 3 Deep)

- Lösen Sie beide Schrauben (D) am Steckstift.
- Stellen Sie die Rückenlehne auf den richtigen individuellen Rückenlehnenwinkel ein.
- Ziehen Sie beide Schrauben (D) auf beiden Seiten wieder fest.
- Wählen Sie eine zum Rückenlehnenwinkel passende Sitzfläche, um ein Verrutschen zu verhindern.

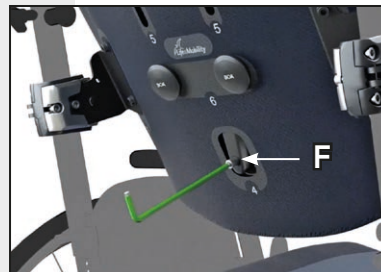


Schritt 2: Einstellung des Rückenlehnenwinkels

Schritt 3a: Beckenstütze (Curve 1,2,3)

Für Curve 1, 2 und 3 befolgen Sie die folgenden Schritte, für Curve 3 DEEP setzen Sie bei Schritt 3b fort.

- Entfernen Sie die Schutzkappe von der Inbusschraube (F).
- Stützen Sie die individuelle Beckenposition des Klienten, indem Sie die Beckenstützfläche mit Hilfe der Inbusschraube (F) zum Becken des Klienten hin drehen.



Schritt 3a: Einstellung der Beckenstütze



Hinweis:

- Sobald die Stütze anliegt (dies ist zwischen der Beckenstütze und dem Gesäß des Patienten gut zu spüren), ist die Stütze in der Regel ausreichend. Achten Sie dabei immer darauf, dass niemand nach vorne „aus dem Stuhl gedrückt“ wird.
- Setzen Sie die Schutzkappe wieder auf die Inbusschraube (F).

Schritt 3b: Beckenstütze (Curve 3 Deep)

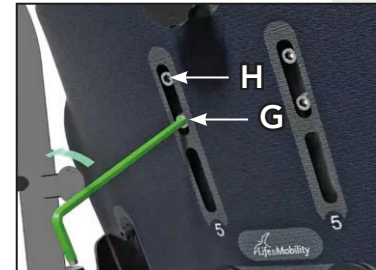
Positionieren, bis das Becken gestützt ist und fixieren.



Schritt 3b: Beckenstütze Curve 3 Deep

Schritt 4a: Thorakalstütze (Curve 2 en 3)

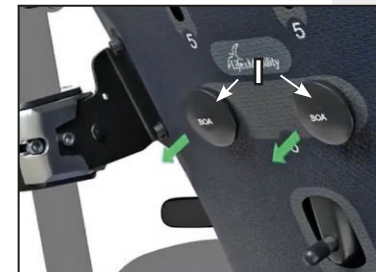
Um auch die individuelle Rückenwölbung im Thorakalbereich gut stützen zu können, werden in diesem Schritt die Höhe (Inbusschraube G) und der Winkel (Inbusschraube H) der Thorakalstütze



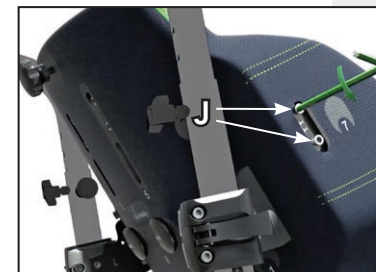
Schritt 4a: Einstellung der Thorakalstütze



Schritt 4b: Lumbal-Thorakalstütze



Schritt 5: Einstellung der Lendenführung



Schritt 6a: Einstellung der laterale Unterstützung

eingestellt.

- Stellen Sie die Höhe (G) auf den Anfangspunkt ein, an dem die kyphotische Krümmung des Klienten beginnt.
- Stellen Sie den Winkel (H) entsprechend der Tiefe der Kyphose ein.

Schritt 4b: Lumbal-Thorakalstütze (Curve 3 Deep)

- An den oberen Rücken anschließen und befestigen.

Schritt 5a: Lendenführung (Curve 2 en 3)

Mit dem BOA Fit System sorgen Sie dafür, dass sich die Rückenlehne gut an die Rumpfform des Patienten in Höhe der LT-Ebene anpasst.

- Ziehen Sie beide BOA-Knöpfe (I) heraus, um die umfassenden Gurte vollständig zu entspannen.
- Drücken Sie einen BOA-Knopf (I) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um die Gurte zu spannen.



Achtung:

Die Lendenführung können links und rechts unabhängig voneinander eingestellt werden.

Schritt 6a: laterale Unterstützung

- Die Höhe der laterale Unterstützung kann links und rechts unabhängig voneinander mit den beiden Inbusschrauben (J) an beiden Seiten der Rückenlehne eingestellt werden.

Für zusätzliche laterale Unterstützung können die optionalen Pelotten montiert werden:

- Lösen Sie die beiden Schrauben (K) von die Beschlag der Newton Rückenlehne.
- Setzen Sie die Pelotten auf die Rückenlehne



und befestigen Sie die beiden Schrauben (K) wieder.

- Die Breitposition der Pelotten kann angepasst werden, indem Sie die Schrauben (L) leicht lösen, die Pelotten in die richtige Position bringen und die Schrauben wieder befestigen.



Schritt 6b: laterale Unterstützung (Curve 3 Deep)

- Stellen Sie die laterale Unterstützung links und rechts unabhängig voneinander in der Höhe ein.
- Stellen Sie die Winkel der laterale Unterstützung mit den grünen Hebeln ein.



Schritt 6b: laterale Unterstützung

Schritt 7: Druckverteilung (Curve 3 Deep)

- Für eine optimale Druckverteilung die Spanngurte gegebenenfalls feinjustieren.

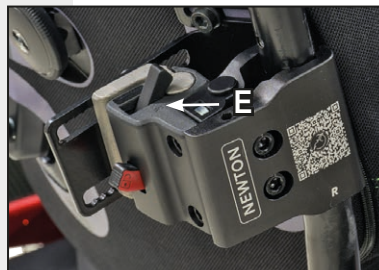


Schritt 7: Druckverteilung

Entfernen

Nach der Installation und Anpassung kann die Rückenlehne auch wieder einfach entfernt werden.

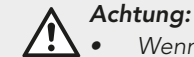
- Zum Entfernen drücken Sie beide Quick release Hebel (E) nach vorne, um die Verriegelung zu lösen. Das offene Schloss ist nun sichtbar (rote Fläche).
- Wenn beide Hebel nach vorne gedrückt sind, kann die Rückenlehne einfach angehoben werden.



Montage des Steckstifts an der Rückenlehnenbeschlag

Wiederanbringen nach dem Entfernen

- Um die Rückenlehne wieder in den Beschlagen zu befestigen, halten Sie die Stifte auf gleicher Höhe mit den Beschlagen und drücken Sie die Rückenlehne in ihre Position.



Achtung:

- Wenn die Rückenlehne richtig eingeschoben ist, rasten die Einsteckteile mit einem „Klick“ ein.



Warnung:

- Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Sie das Einrasten gehört haben, ziehen Sie die Rückenlehne nach oben und überprüfen Sie mit dem Hebel, ob sie richtig eingerastet ist.

Montageanleitung Zubehör

Kopfstütze

Das quadratische Kopfstützenrohr kann in die integrierte Kopfstützenaufnahme in den Newton-Rückenlehnen eingeschoben und mit dem Sternknopf fixiert werden. Mit Hilfe des Höhenanzeigeblocks, der um das Kopfstützenrohr befestigt ist, lässt sich die Kopfstütze nach dem Herausnehmen leicht wieder auf die gewünschte individuelle Höhe zurücksetzen.



Bezug

Die Curve-Rückenlehnen können optional mit einem abnehmbaren Stretchgummibezug ausgestattet werden, beispielsweise bei Inkontinenz, starker Verschmutzung usw.



Wartung

Wartung



Achtung:

- *Life & Mobility empfiehlt, alle Befestigungsmaterialien halbjährlich auf Verschleiß zu überprüfen, z. B. auf lose Schrauben oder gebrochene Teile.*
- *Lose Schrauben müssen gemäß den Montageanweisungen festgezogen werden. Alle Befestigungen müssen gemäß den Angaben in der Montageanleitung festgezogen werden.*
- *Wenden Sie sich umgehend an Ihren autorisierten Life & Mobility-Händler, um gebrochene Teile zu ersetzen.*
- *Verwenden Sie das System nicht, wenn Sie festgestellt haben, dass Teile locker sind oder gebrochen sind.*

Reinigung

Reinigung des Bezugs

1. Öffnen Sie den Reißverschluss an der Unterseite des Bezugs.
2. Nehmen Sie den Bezug von der Rückenplatte ab.
3. Entfernen Sie den Schaumstoff und drehen Sie den Bezug auf links.
4. Schließen Sie den Reißverschluss, um zu verhindern, dass sich der Klettverschluss an anderen Materialien festsetzt.
5. Maschinenwaschbar in warmem Wasser (60 °C).
6. Tropfen lassen oder bei niedriger Temperatur im Wäschetrockner trocknen.
7. Legen Sie den Schaumstoff wieder in den Bezug.
8. Schließen Sie den Reißverschluss.



Hinweis:

- *Reinigen Sie den Bezug nicht chemisch oder in industriellen Wasch- oder Trocknungsmaschinen.*
- *Reinigen Sie den Bezug nicht durch Dämpfen.*
- *Nicht bleichen.*

Reinigung der Newton-Rückenschale und der Montageteile

- *Die Rückenplatte kann mit Wasser und Seife abgewischt werden. Es ist keine weitere Pflege erforderlich.*



Garantie

Garantiebedingungen

Die Produkte von Life & Mobility werden mit Sorgfalt hergestellt und vor Verlassen des Werks sorgfältig geprüft. Sollte ein Produkt nicht den Erwartungen entsprechen, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Life & Mobility hält sich an die im Land des Kaufs geltenden Gesetze und Vorschriften zum Schutz der Verbraucher.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Mängel, die durch folgende Ursachen entstanden sind: Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Wartungsanweisungen, nicht bestimmungsgemäße Verwendung, Verschleiß, Nachlässigkeit, Überlastung, Unfälle durch Dritte, Verwendung von Nicht-Originalteilen und Mängel, deren Ursache außerhalb des Produkts liegt.

Mit dieser Garantie erlischt jede andere Garantie, sei sie gesetzlich festgelegt oder mündlich mitgeteilt, mit Ausnahme derjenigen, die von Life & Mobility schriftlich garantiert wird.

Garantien gelten ausschließlich innerhalb der EU.

Gebrauchte Rollstühle/Umwelt



Recycling/Wiederverwendung

Dieses Produkt ist für die Wiederverwendung geeignet:

- Lassen Sie die Rückenlehne, das Befestigungsmaterial, den Schaumstoff und den Bezug von einem autorisierten Händler auf Beschädigungen oder Verschleiß überprüfen.
- Reinigen Sie das gesamte Produkt.



Warnung:

- Verletzungsgefahr: Lassen Sie das Produkt immer von einem autorisierten Händler auf Beschädigungen oder Verschleiß überprüfen, bevor Sie es an einen anderen Benutzer weitergeben.
- verwenden Sie das Produkt nicht (wieder), wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.

Entsorgung von Produkt und Verpackung

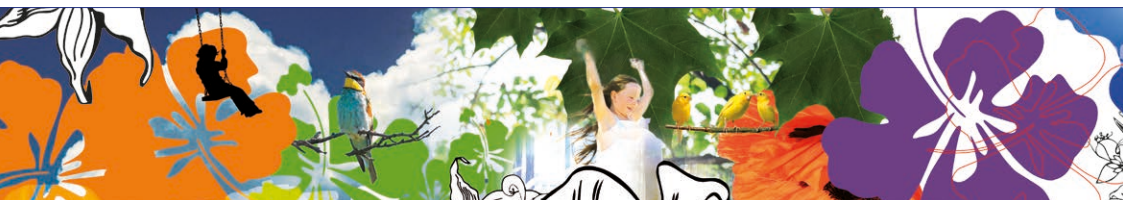
Aus Umweltgründen empfehlen wir, die Verpackung und die Rückenlehne so weit wie möglich getrennt zu entsorgen, damit die verwendeten Materialien effizient recycelt werden können.

Sie können Ihre gebrauchte Rückenlehne bei Ihrem Rollstuhlhändler abgeben.

Life & Mobility bv

PO Box 304
NL - 7000 AH Doetinchem
Logistiekweg 7
7007 CJ Doetinchem
The Netherlands

T +31 (0)314 328 000
www.life-mobility.com
info@life-mobility.com



CE